

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No.

785021

ACC

10000/141/497

1 1 3 3
Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785021

10000/141/497

ITALIAN GOV'T, CHANNELS OF COMMUNICATION
MAR. - MAY 1944

ADG/9/3/THT

ITALIAN GOVERNMENT CHANNELS OF COMMUNICATION

20 Mar. 44

No

Precis

REMARKS

2

From RC & MG 23 Mar. 44 enclosing copy letter from Presidenza del Consiglio del Ministri Gabinetto and asking that it be pointed out to Ital Govt. that Col. Polatti has no jurisdiction in the area referred to in their letter and that it should have been addressed to the SCAC 8th Army

3

To RC & MG 31 Mar. stating that it has been pointed out that Col. P. has not jurisdiction, and that the Chief of the Cabinet has also been requested to re-address his letter and sent it to this Sub-Commission, whence it will be forwarded to you for transmission to 5th Army.

4

To M.C.I. 1 April 44 stating that it has come to notice that correspondence continues to be sent direct to Italian Officials - contrary to arrangement. Assurance asked that authorized channels of correspondence brought to notice of all his depts. and asking that an assurance be given that no such communications will be forwarded direct in future.

4065

5/6

From M.C.I. 10 April 44 stating that explicit rules have been imparted to General Command Carabinieri Reali for delivery of mail to the Offices and Commands of the Provinces under AMG.

7/8

From RC Region I dated 26 April 44 giving an instance of "Short circuiting" High Commissioner's Office.

9

Reply to RC Region II May 44 stating matter taken up with Ital. Govt. and that Minister has agreed all questions of Policy be dealt with thro' High Com.

10A

From M.C.I. 3 May 44 enclosing copy of circular which has been addressed to all Ministries impressing the necessity to conform for delivery of mail.

11

To RC & MG 8 May 44 sending Copy of IO A.

Minute sheet No. 1

Date

Page

May 1 Capt. T. Please pick up Lt. Grotanelli earliest possible. give me ^① ~~with~~ ^② ~~for~~ ^③ ~~reply~~ ^④ L

May 2 Director I spoke to Lt. Grotanelli today about this matter. He will discuss it with Aldreis tomorrow morning and inform me thereafter. RRT. ^③

May 4 Director Lt. Grotanelli informed me that the Minister of Interior (Aldreis) regretted this short-circuiting and that in the future questions of policy would be dealt with through the High Commissioner's office. Where it was necessary to deal directly with Prefects, a copy of the communication would be sent to the High Commissioner.

Lt. Grotanelli also stated that he would inform the Secretary of the Council of Ministers of this procedure.

May 4 Director: ^④ letter (#9) sent to R.C. Regiment setting forth foregoing. RRT. ^⑤

May 7 Refers to 2. forward copy of 10 A to RRT. L

HEAD HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
INTERIOR SUB COMMISSION
APO. 394.

8th May, 1944.

AC09/3/INT.

SUBJECT: Addressing of correspondence by the
Italian Government.

TO : RC & HQ Section.

1. Referring to previous correspondence (your reference 15/71/34 dated 28 March), I attach for your information

- (a) Copy letter dated 3rd May 1944 received from the office of the Presidency of the Council of Ministers, enclosing
- (b) Copy letter dated 20th April 1944 from Badoglio to all Ministers etc..

R. B. SPICER,
Lt. Colonel
Director,
Interior Sub-Commission.

WVH/PSW.

Encls. 2

4063

77

TRANSLATION - jgt

SUBJECT: Communications with Allied-controlled territories.

To avoid future irregularities complained of in letter n. 56 of 2 April, to the Ministry of Interior, His excellency the President of the Council of Ministers has distributed the attached circular to all the Ministries.

THE UNDERSECRETARY OF STATE

/s/

SUBJECT: Communications with Allied-controlled territories.

TO : Their Excellencies, the Ministers, and the Under-Secretaries of State.

The Allied Control Commission has noticed that some Ministries continue to communicate directly with Italian officials and with surrounding offices which are still under the control of the Allied Military authorities.

I think, therefore, it is necessary to call again^{all} the Ministries to a vigorous observation of the directions contained in my previous circular, #129/Pres.Cons. of 20 January.

It is necessary to repeat that in the foregoing territories, the task of giving directions, of a general or particular nature is reserved exclusively to the Allied Military authority to whom, those Ministries who wish to direct anyone in their official functions who are in such territory, should, from time to time formulate requests to the Allied Control Commission if it is ~~an~~ an order of general character, to to the individual ~~AD~~, if it is an order of a particular nature (as transfers, promotions, etc.)

The Central administrations should, therefore, avoid absolutely communicating directly, for official reasons, with the Italian administrations and authorities who are in the above-mentioned territories.

Request assurance in this sense.

THE HEAD OF THE GOVERNMENT
/s/ Badoglio

P.C.C.

Head of the Cabinet

to the Ministry of Interior, His excellency the President of the Council of Ministers has distributed the attached circular to all the Ministries.

THE UNDERSECRETARY OF STATE

/s/

SUBJECT: Communications with Allied-Controlled territories.

TO : Their Excellencies, the Ministers, and the Under-Secretaries of State.

The Allied Control Commission has noticed that some Ministries continue to communicate directly with Italian officials and with surrounding offices which are still under the control of the Allied Military authorities.

I think, therefore, it is necessary to call again^{all} the Ministries to a vigorous observation of the directions contained in my previous circular. #129/Pres.Cons. of 20 January.

It is necessary to repeat that in the foregoing territories, the task of giving directions, of a general or particular nature is reserved exclusively to the Allied Military authority to whom, those Ministries who wish to direct anyone in their official functions who are in such territory, should, from time to time formulate requests to the Allied Control Commission if it is in an order of general character, to the individual AMB, if it is an order of a particular nature (as transfers, promotions, etc.)

The Central administrations should, therefore, avoid absolutely communicating directly, for official reasons, with the Italian administrations and authorities who are in the above-mentioned territories.

Request assurance in this sense.

THE HEAD OF THE GOVERNMENT
/s/ Badoglio

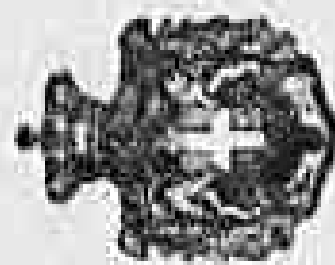
P.C.C.

Head of the Cabinet
President of the Council of Ministers
/s/

Intion

4077

108



Presidenza del Consiglio dei Ministri

Gabinetto



Prot. N. 2958 Pres. Gab.

Risposta alla lettera N. 55

del 2 aprile 1944

Salerno 6 3 maggio 1944

OGGETTO

Rapporti coi territori controllati dagli Alleati.

ALLA COMMISSIONE ARMATA DI CONTROLLO

Sottocommissioni Interni

*Commissione Controllo Armata -
territori controllati*

SALERNO

Per evitare che abbiano a ripetersi per l'avvenire le irregolarità lamentate con la lettera n.56 del 2 aprile, diretta al Ministero dell'Interno, S.E. il Presidente del Consiglio dei Ministri ha diramato a tutti i Ministri la circolare che si unisce in copia.

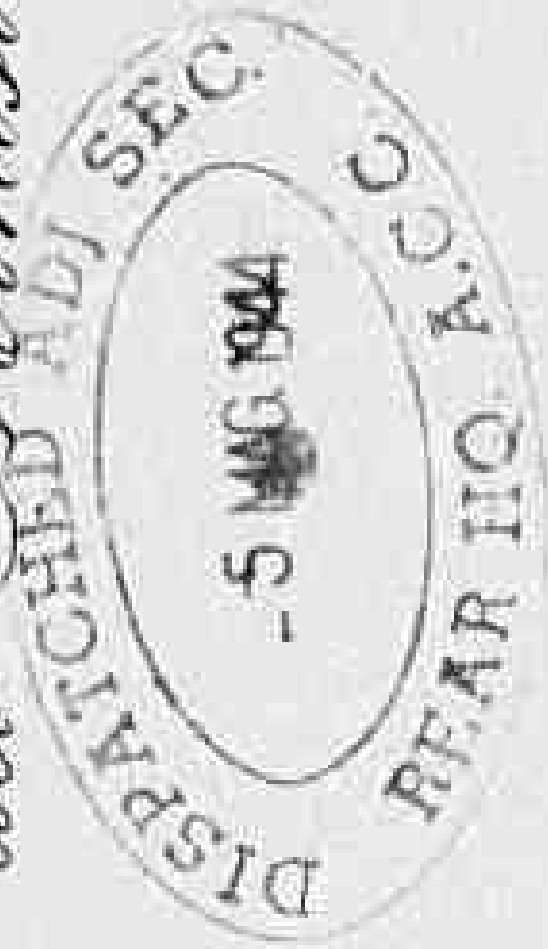
IL SOTTOSCRITTO DI STATO

Donde

4061

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Gabinetto



Prot. N. 2958 Pres. Gab.

Risposta alla lettera N. 56

del 2 aprile 1944

Salerno 3 maggio 1944

DIRETTO

Rapporti coi territori
controllati dagli Alleati.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

*Commissione Alleata di Controllo -
Interessati Territori*

Sottocommissione Interni

SALERNO

Per evitare che abbiano a ripetersi per l'avvenire
le irregolarità lamentate con la lettera n. 56 del 2 aprile,
dirette al Ministero dell'Interno, S.E. il Presidente
del Consiglio dei Ministri ha diramato a tutti i Ministri
la circolare che si unisce in copia.

IL SOTTOSCRITTARIO DI STATO

W. M.

4061

1108 
IL CAPO DEL GOVERNO

Salerno, 20 aprile 1944

N. 2958/Pres. Cons.

OGGETTO:
Rapporti coi territori
controllati dagli Allea-
ti.

ALLE LL.EE. I MINISTRI
ed i SOTTOSEGRETARI DI STATO

LORO SEDI

La Commissione Alleata di Controllo ha rilevato che alcuni Ministeri continuano a comunicare direttamente con i funzionari italiani e con gli uffici periferici che si trovano in territori tuttora sottoposti al controllo delle Autorità Militari Alleate.

Ritengo pertanto necessario richiamare i Ministri tutti ad una rigorosa osservanza delle disposizioni impartite in materia con la mia precedente circolare N. 129/Pres. Cons. del 20 gennaio.

All'uopo ripeto che nei territori predetti il compito di dare disposizioni, di carattere sia generale che particolare, è riservato esclusivamente alle Autorità Militari Alleate per cui i Ministeri che ritenessero di disporre alcunchè nei riguardi dei funzionari ed uffici che si trovano in tali territori dovranno di volta in volta formularne richiesta alla Commissione Alleata di Controllo, se si tratti di disposizioni di carattere generale, ovvero alle singole A.M.G. se si tratti di disposizioni di carattere particolare (come trasferimenti, promozioni etc.).

4060



IL CAPO DEL GOVERNO

10D

./.

Le Amministrazioni Centrali dovranno perciò astenersi nel modo più assoluto dall'avere comunque rapporti diretti, per ragioni di ufficio, con le Amministrazioni e le Autorità italiane che si trovano nei territori di cui sopra.

Prego darmi assicurazione in tal senso.

IL CAPO DEL GOVERNO

F/to:Badoglio

P. C. C.

IL CAPO DI GABINETTO
della Presidenza del Consiglio
dei Ministri

manenti

4000

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
INTERIOR SUB COMMISSION
APO 394

9

ACC/9/3/INT

4 May 1944

SUBJECT: Italian Government Channels of Communication

TO : RC, Region I

1. I refer to your letter of 26 April 1944 (RC/311.3).
2. I have taken this matter up with the present Minister of Interior, who expressed his regret at this "short circuiting" of the High Commissioner's office.
3. The Minister of Interior has agreed that in the future all questions of policy will be dealt with through the High Commissioner's office. In cases where it is absolutely necessary to deal directly with the Prefect, a copy of the communication will be sent to the High Commissioner's office.
4. I have been advised that the secretary to the Council of Ministers will be informed of this procedure and asked to follow it.
5. Future instances of failure to follow the proper channels of communication should be brought to our attention.

R. G. B. PUGH

R. G. B. PUGH
Lt Colonel
Director
Interior Sub-Commission

RTT/jgt

1056

INTERIOR SUB. COMMISSION
3804
8
545

ALLIED CONTROL COMMISSION
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394

FILE:RC/311.3

26 April 1944

SUBJECT: ITALIAN GOVT. CHANNELS of COMMUNICATION

TO : Executive Commissioner
R.C. & M.G. Section
A. C. C.
for Interior Sub-Commission

RECEIVED
26 APR 1944
REAR HQ. A.C.C.

1. The attached copy of telegram from Minister of Interior REALE dated from SALERNO 19 APR and quoted in letter from Provincial Commissioner TRAPANI is an example of the "short-circuiting" of the High Commissioner's Office to which I referred at the recent Monthly Conference.
2. In this instance, it was decided over a month past, in agreement with our own military and Italian authorities, that TRAPANI province would be excluded for the next few months from the refugee programme.
3. The High Commissioner and the official he has appointed for supervision of the refugee distribution throughout SICILY have made full plans with all Prefects, and only confusion can be caused by direct telegrams from the Seat of Italian Government.
4. I consider it most necessary to centralize all communications to Prefects, whether from Minister of the Interior or other Ministries, through the office of the High Commissioner. I request that urgent representation be made to the new Government to achieve this end.

26.

A. N. Hancock
A. N. HANCOCK
Colonel
Regional Commissioner



3804 (2)

REF. 6415-PM

21 April 1944.

SUBJECT: Refugees.

TO : Regional Commissioner, Sicily Region Hq.,
A.C.C., APC 394.

1. The Prefect has received the following telegram from the Minister of the Interior, Salerno, dated 19 April '44:

"Salerno 19 Aprile 1944 No. 1542

Pregola assicurarsi funzionamento regolare
alcune Comitati Comunali Assistenza profughi stop -
Provveda urgenza istituzione cucine economiche ove
ancora non esistono stop - Alleati promettono generi
piatto caldo appena assicurato funzionamento cucine
stop - Provveda anche mediante requisizione generi
locali come vino verdura fornire mensa profughi stop
Disponga frequenti ispezioni et riferisca quotidiana-
mente

Ministro Interni Reale"

2. If a policy has been established of sending no refugees to Trapani Province, cannot Salerno be so informed and the Prefect notified through channels of Italian civil government?

40-55.

HAY W. WILSON
Major, C.A.F.,
Provincial Commissioner.

HWW/BR

MINISTRY OF THE INTERIOR
No. 1658/Cabinetto

Sularuc 10/1/44

56/46
(6)

SUBJECT: Correspondence with Officials
of the Provinces under A.M.G.

842

TO : A. G. C. Interior Sub-commission

P. 22

In reply to the letter concerning the above subject, we
inform you that explicit rules have been imparted to the
General Command of Carabiniers Reali for the delivery of
mail to the Offices and Comandis of the Provinces under
A.M.G.

The Minister
s/Reale

4053

ATTACHED WITHIN THE COLLECTION



Ministero dell'Interno

Salerno, 10-4-1944

Gabinetto
N. 1668

Risposta alla lettera
N. del

OGGETTO

Corrispondenza con uffici
ci delle province ammi-
nistrate dal Governo Al-
leato -

COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO
Sottocommissione Interni

SALERNO

In risposta alla nota sopradistinta si comu-
nica che sono state impartite tassative disposi-
zioni al Comando generale dell'Arma dei Carabinie-
ri Reali per l'inoltro della corrispondenza con
gli uffici e comandi delle province amministrate
dal Governo Alleato.

IL MINISTRO

A. King 4054

Cam.

HEAD HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
INTERIOR SUB COMMISSION
APR. 1944.

47/48
(X)

APR 56/INT.

1st April, 1944.

SUBJECT: Italian Official Correspondence.

TO: His Excellency Dott. V. Reale, Minister of Interior.

Your Excellency,

1. It has come to my notice that Ministries of the Royal Italian Government continue to send communications direct to Italian officials in the territory occupied by the Allied Armies contrary to the arrangements made with the Commission.

2. In particular, the Ministry of Finance have recently sent a letter direct to the Intendant of Finance at AVELLINO.

3. I have to request the Royal Government, through you, to bring clearly to the notice of all Departments of the State the authorised channels for such communications and to ensure that only such channels are utilized.

4. I have to ask for your assurance that no such communications will be forwarded direct in future.

R. G. B. Spicer

R. G. B. SPICER,
Lt. Colonel,
Director,
Interior Sub-Commission.

4053

451

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
INTERIOR SUB COMMISSION
AFC. 594.

ACC/47/1/INT.

31st March, 1944.

SUBJECT: Addressing correspondence to Italian Government.

TO : MG & MG Section.

1. Reference is made to your letter 3/7/10A dated 28th March 1944 and the enclosures.

2. It has been pointed out to the Chief of the Cabinet, Presidency of the Council of Ministers that Lt. Col. POLETTI has no jurisdiction in area referred to in his letter.

3. The Chief of the Cabinet has also been requested to re-address his letter and send it to this Sub-Commission, whence it will be forwarded to you for transmission to S.C.A.O. 5th Army.

B. G. B. Spicer
B. G. B. SPICER,
Lt. Colonel,
Director,
Interior Sub-Commission.

CCW/pw.

4052

440

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.G. SECTION
APO 394

Ref/3/71/CA.

28 March 1944

SUBJECT: Addressing Correspondence by Italian
Government.

TO : Admin. Section.

Attached letter 2155 of 20 March 1944 from
Presidenza del Consiglio Dei Ministri Gabinetto, copy
of which has been forwarded to SCAO 8 Army with an
amended address, is forwarded in order that you may
point out to the Italian Government that Col. Polletti
has no jurisdiction in the area referred to in their
letter and that it should have been addressed to
this Section for transmission to the SCAO 8 Army.

Norman E. Piske
NORMAN E. FISKE
Colonel
Deputy Executive
Commissioner

- COPY -

URGENTE.Presidenza del Consiglio dei Ministri.
Gabinetto.

Salerno, 20 marzo 1944.

No. 2155.

Oggetto:

Funzionari della Corte dei Conti
fuori sede.

Al Lieutenant Colonel C. POLETTI

Capo Ufficio Regionale degli Affari Civili
presso H.Q. A.M.G. 15° Army Group

e, per conoscenza:

AL MINISTERO DELLE FINANZE

(rif. a f. n. 102210 del 18 corr.)

Salerno.

Risulta a questa Presidenza che in provincia di Campobasso si trovano i sottoelencati funzionari della Corte dei conti del Regno d'Italia, che a causa dei noti eventi bellici non hanno potuto raggiungere le loro sedi di servizio:

- 1.) Dott. Fusco Aniello - Vice referendario - domiciliato a Riccia.
- 2.) Dott. De Tullio Giulio - vice referendario - domiciliato a S. Martino in Pensilis.
- 3.) Dott. Mancini Erman - Aiuto referendario - domiciliato a Campobasso.
- 4.) Fonzo Alessandro - Revisore principale - domiciliato a Salcito.
- 5.) Izzi Angelo - Revisore - domiciliato a Salcito.

Poichè l'Amministrazione necessita dell'opera dei detti funzionari, si prega la cortesia di codesto Ufficio Regionale di voler interessare il Prefetto di Campobasso ad invitare gli stessi a raggiungere con ogni urgenza la sede di Salerno, per assumere servizio presso il Ministero delle Finanze.

Tornerà gradito un cenno di assicurazione in proposito.

IL CAPO DI GABINETTO

Firma illeggibile.

Original handed to Lt. Grotanelli for transmission to the Presidenza
with request that it be re-written, correctly addressed & forwarded to
Interior Sub-Commission for dispatch

14.4.54

29.3.1944

1051

1152